

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 26 (1964)
Heft: 13

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 834)

Inhalt

Richtige Anwendung der Differentialsperre am Traktor	839
Die Praxis und die Regelhydraulik	841
Ist Ihr Traktor winterfest?	844
Bei wassergekühlten Traktoren im Winterbetrieb auf das Kühlsystem achten	849
Was muss man beim Ölwechsel bei Traktor und Landmaschinen beachten?	850
Richtige Batteriepflege im Winter	854
Buntes Allerlei	857
Der Landwirt im Strassenverkehr	858
Verbandsmitteilungen	859
Sektionsmitteilungen	859
Mitarbeiten!	859
Buchbesprechung	860
IMA-Mitteilungen 11-12/64	881

Inserenten

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich	875
Aebi & Co. AG., Burgdorf	817/874
Agrar, Fabrik landw. Maschinen AG., Wil	877
Agria-Landmaschinen AG., Aefligen	826
Agrola, Winterthur	821
Agro-Service S.A., Zuchwil	843/862/875
Aktiengesellschaft Geiser & Co. GECCO, Langenthal	825
Albrecht Gebr., Stadel bei Niederglatt	818/873
Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Schlieren	840
Althaus & Co., Ersigen	824
Ascamat-Traktorsitze, St. Gallen	866
Baas GmbH., Lachen	867
Baltensperger Pflugfabrik AG., Brütten	863
Beck F., Oberönz	861
Birchmeier & Cie. AG., Künten	831
Blaser W. & Co., Hasle-Rüegsau	829
Bucher & Cie. AG., Langenthal	880
Bucher-Guyer, Niederweningen	836/872
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil	822/823
Continental-Gummiwaren, Zürich	838
Daimler-Benz AG., Stuttgart-Untertürkheim	845
de Wilde Jac & Co., Bottmingen	865
Duap AG., Herzogenbuchsee	851

Elektro-Bieri, La Neuveville	869
ESA, Burgdorf	867
Estumag, Sursee	879
Firestone-Produkte AG., Pratteln	827
Ford Motor Company (Switzerland) S.A., Zürich	852/853
Forrer Paul, Zürich	871
Griesser E., Andelfingen	868
Grunder & Co. S.A., Henniez/Meyrin	828
Hürlimann Hans, Wil	819
Kauf und Verkauf	870
Klöckner-Humboldt-Deutz AG., Köln-Deutz	U.S. 1/U.S. 4
Kunz & Co., Burgdorf	820
Landtechnik AG., Fribourg	U.S. 2
Leclanché S.A., Yverdon	860
Maschinenfabrik Merk, Dietikon	832
Matra, Zollikofen	830
Matzinger AG., Dübendorf	870
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	864
Merz Victor AG., Genf	862
Müller A., Bättwil	878
Neuenschwander Willi, Schlieren	869
Ott Gebrüder AG., Worb	861
Pirelli-Produkte AG., Zürich	833
Promot AG., Safenwil	878
Protractor AG., Riedholz	878
Röthlisberger H., Kirchberg	847/878
Saurer F., Gossau	869/878
Schwalder AG., Amriswil	861
Scheller AG., Zürich	860
Schmid Adolfs Erben Aktiengesellschaft, Bern	865
Schweiz. Traktorverband, Brugg/Zingg Hans, Weinfelden	834
Service Company AG., Dübendorf	835
Stura Paul, Zürich	871
Trelleborg Gummi AG., Basel	848
UMA, Winterthur	U.S. 3
Varta Batterie AG., Zürich	866
Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH., Zürich	876
Waadt-Unfall	834
Werner Jakob, Schaffhausen	863
Wolf Otto, Mönchaltorf	878
Zaugg Gebrüder, Eggwil	864



OHNE DEN TRAKTOR

ist die Landarbeit heute fast undenkbar geworden. Reifen bestimmen seine Zuverlässigkeit auf Böden verschiedener Beschaffenheit. Continental AS-Farmer-Reifen bieten höchste Traktion und beste Selbstreinigung durch ihr hohes, offenes Stollenprofil. Selbst auf schwierigen Böden. Hohe Abriebfestigkeit und lange Lebensdauer verbürgt die bekannte hochwertige Continental-Gummiqualität.

Bestehen Sie
beim Kauf
auf den echten

Continental
AS-FARMER-REIFEN

